

「ラオル・ヴァレンベリ」翻訳

180781060 渥美俊介

In his address, delivered by his daughter at the UN Holocaust remembrance events in January 2008, Lantos paid tribute to Wallenberg: "During the Nazi occupation, this heroic young diplomat left behind the comfort and safety of Stockholm to rescue his fellow human beings in the hell that was wartime Budapest. He had little in common with them: he was a Lutheran, they were Jewish; he was a Swede, they were Hungarians. And yet with inspired courage and creativity he saved the lives of tens of thousands of men, women and children by placing them under the protection of the Swedish crown. "Many memorials were erected worldwide in recognition of Wallenberg's legendary work; institutions and streets bear his name; his story is documented in films, books and articles, and he has become one of the most widely known representatives of rescuers of Jews during the Holocaust.

ラントスは、2008年の1月に国連ホロコースト記念式典で彼の娘によって送られた演説の中で「ナチスの占領中、その英雄的な外交官ラオルはストックホルムの快適さと安全を築いて戦争の真っ只中にある地獄のようなブダペストで仲間を救った。」と述べた。ラオルはルター派で仲間はユダヤ人、ラオルはスウェーデン人であり、仲間はハンガリー人とほとんど共通点を持っていませんでした。それに彼らの勇気と想像力に感銘を受けて、彼はスウェーデンの王冠に置くことで数万人の男性、女性、子供たちの命を救った。また彼はワレンベルクの伝統的な作品が認められ、多くの記念碑が世界各国に建てられました。施設や街路には彼の名前が記されています。彼の伝記は映画や本、記事で書籍化されており、ホロコースト中にユダヤ人の救助者として広く知られた人物となった。